

Allemagne-Potsdam: Travaux d'aménagement paysager**OJ S 66/2020 02/04/2020****Avis d'attribution de marché****Marché de travaux****Base juridique:**

Directive 2014/24/UE

Section I: Pouvoir adjudicateur

I.1. Nom et adresses

Nom officiel: Helmholtz-Zentrum Potsdam, Deutsches GeoForschungsZentrum GFZ –
Vergabestelle

Adresse postale: Telegrafenberg Haus G 255

Ville: Potsdam

Code NUTS: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Code postal: 14473

Pays: Allemagne

Point(s) de contact: Vergabestelle

Courriel: vergabestelle@gfz-potsdam.de

Adresse(s) internet:

Adresse principale: <http://WWW.GFZ-POTSDAM.DE>

I.4. Type de pouvoir adjudicateur

Organisme de droit public

I.5. Activité principale

Autre activité: Forschung

Section II: Objet

II.1. Étendue du marché**II.1.1. Intitulé**

Garten- und Landschaftsbauarbeiten VE 602 – B1206G Neubau Laborgebäude A71 –
GeoBioLab

II.1.2. Code CPV principal

45112700 Travaux d'aménagement paysager

II.1.3. Type de marché

Travaux

II.1.4. Description succincte

Bauvorhaben:

Das Helmholtz-Zentrum Potsdam, Deutsches GeoForschungsZentrum plant den Neubau eines GeoBioLab auf dem Gelände des Telegraphenbergs in Potsdam. Die Außenanlagen erhalten neue Straßen-/Wegeflächen aus versickerungsfähigem Betonpflaster. Es sind 18 Fahrradstellplätze geplant, die wie die 4+20 PKW-Stellplätze aus Betonpflaster mit Rasenfuge

bestehen. Das Regenwasser wird über eine Rigole mit Zisterne zur Versickerung gebracht. Es sind weiterhin um das Gebäude Betonwinkelstützen zur Geländeabfangung, Rasenflächen und Gehölzflächen geplant. Die Traufkante erhält einen Kiesstreifen.

II.1.6. Information sur les lots

Ce marché est divisé en lots: non

II.1.7. Valeur totale du marché

Valeur hors TVA: 487 129,36 EUR

II.2. Description

II.2.3. Lieu d'exécution

Code NUTS: DE404 Potsdam, Kreisfreie Stadt

Lieu principal d'exécution: Potsdam

II.2.4. Description des prestations

Garten- und Landschaftsbauarbeiten VE 602 Auszug der zu bearbeitenden Flächen:

- Bearbeitungsfläche: 4.910 m²;
- Bodenaushub: 300 m³;
- Bodenabfuhr: 200 m³;
- Vorh. Boden verteilen: 864 m³;
- Rigolenkörper: 137 Stück;
- Wegeflächen: 80 m²;
- Straßen/Stellplatzflächen: 1.560 m²;
- Einfassungen: 883 m;
- Winkelstützwände: 92,5 m;
- Einfriedung: 156 m.

II.2.5. Critères d'attribution

Prix

II.2.11. Information sur les options

Options: non

II.2.13. Information sur les fonds de l'Union européenne

Le contrat s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds de l'Union européenne:
non

II.2.14. Informations complémentaires

Section IV: Procédure

IV.1. Description

IV.1.1. Type de procédure

Procédure ouverte

IV.1.3. Information sur l'accord-cadre ou le système d'acquisition dynamique

IV.1.8. Information concernant l'accord sur les marchés publics (AMP)

Le marché est couvert par l'accord sur les marchés publics: oui

IV.2. Renseignements d'ordre administratif

IV.2.1. Publication antérieure relative à la présente procédure

Numéro de l'avis au JO série S: [2020/S 024-052573](#)

IV.2.8. Informations sur l'abandon du système d'acquisition dynamique

IV.2.9. Informations sur l'abandon de la procédure d'appel à la concurrence sous la forme d'un avis de préinformation

Section V: Attribution du marché

Marché n°: 45016968-361

Intitulé:

Garten- und Landschaftsbauarbeiten VE602

Un marché/lot est attribué: oui

V.2. Attribution du marché

V.2.1. Date de conclusion du marché

30/03/2020

V.2.2. Informations sur les offres

Nombre d'offres reçues: 5

Nombre d'offres reçues de la part de PME: 4

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'autres États membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues de la part de soumissionnaires d'États non membres de l'UE: 0

Nombre d'offres reçues par voie électronique: 5

Le marché a été attribué à un groupement d'opérateurs économiques: non

V.2.3. Nom et adresse du titulaire

Nom officiel: Landschafts- und Gartenbau Stackelitz GmbH

Adresse postale: Schleesen 1a

Ville: Coswig

Code NUTS: DEE0D Stendal

Code postal: 06868

Pays: Allemagne

Le titulaire est une PME: oui

V.2.4. Informations sur le montant du marché/du lot

Valeur totale du marché/du lot: 487 129,36 EUR

V.2.5. Information sur la sous-traitance

Section VI: Renseignements complémentaires

VI.3. Informations complémentaires

VI.4. Procédures de recours

VI.4.1. Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel: Vergabekammer des Bundes beim Bundeskartellamt

Adresse postale: Villemombler Straße 76

Ville: Bonn

Code postal: 53123
Pays: Allemagne
Courriel: vk@bundeskartellamt.bund.de
Téléphone: +49 228-94990
Fax: +49 228-9499163
Adresse internet: www.bundeskartellamt.de

VI.4.3. Introduction de recours

Précisions concernant les délais d'introduction de recours:

Entsprechend der Regelungen in § 160 GWB:

- 1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein,
- 2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht,
- 3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:
 - (a) Der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
 - (b) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - (c) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
 - (d) Mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

VI.4.4. Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus sur l'introduction de recours

Nom officiel: Helmholtz-Zentrum Potsdam, Deutsches GeoForschungsZentrum GFZ – Vergabestelle

Adresse postale: Telegrafenberg Haus G255

Ville: Potsdam

Code postal: 14473

Pays: Allemagne

Courriel: vergabestelle@gfz-potsdam.de

VI.5. Date d'envoi du présent avis

31/03/2020